## **W** KÜCHENMINIS®

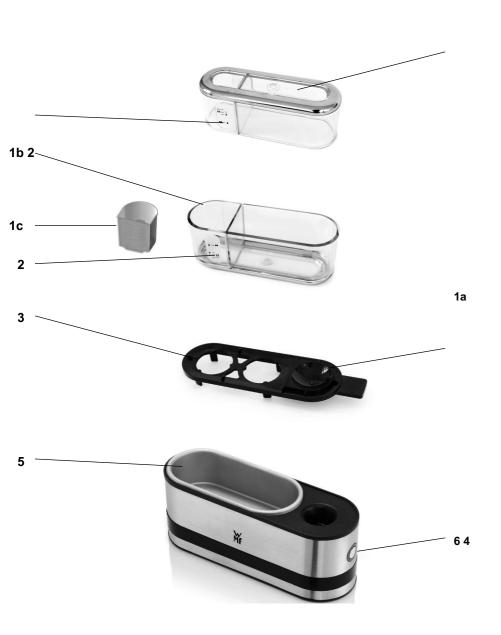
## 2-Eier-Koxep





де-ан Gebrauchsanweisung 4 Руководство			п	Gebruiksaanwijzing 34	
фр	по эксплуатации	10	да	Brugsanvisning	40
он	Режим d'Emploi	16	СВ	Användarguide	46
эс	Istruzioni в l'УСО	22	фи	Käyttöohje	52
	Instrucciones де УСО 28		нет	Bruksanvisning	58





### Ауфбау 2-Eier-Кохер

### 1 a) Haube мит intgriertem Wasserdosierer

- б) Integrierter Wasserdosierer
- c) Messbecher
- 2 Griff фл-Ахе
- 3 Eiereinsatz
- 4 Eipick
- 5 Edelstahlheizschale
- 6 Ein / Aus-Taste

### Настройка на 2-яйцеварке

### 1 а) Покрытие с интегрированным водомерного устройства

- б) Интегрированный измерительный прибор воды
- с) Измерение кружки
- 2 Захватывающая поверхность
- 3 Яйцо вставка
- 4 Яйцо пирсингу
- 5 Чаша из нержавеющей стали отопления
- 6 Кнопка включения / выключения

### Montage дю 3ПИФ-œufs залить 2 œufs

- 1 a) экстраваскулярный тромб ayec doseur d'Eau отряда по
  - б) Doseur d'Eau отряда по
  - c) Бол gradué
- 2 Poignées
- 3 Поддержка à œufs
- 4 Пике-OEUF
- 5 Коке chauffante ан нержавейка
- 6 Touche Marche / ARRET

### Struttura дель cuociuova за 2 uova

- 1 a) coperchio против dosatore d'Acqua integrato
  - б) dosatore d'Acqua integrato
  - c) misurino
- 2 супер фи CIE ди Presa
- 3 portauova
- 4 ΦOPA-uova
- 5 Vasca ди Cottura в Ассіаіо нержавейка
- 6 interruttore ди accensione / spegnimento

### Componentes дель hervidor де 2 Huevos

### 1 a) Cubierta кон Dosi фи Cador де Arya integrado

- б) Dosi фи Cador де Arya integrado
- c) Recipiente medidor
- 2 Супер фи СІЕ де тапејо
- 3 Внутренняя пара Huevos
- 4 АІ фи Леры
- 5 Bandeja calefactora де Acero inoxidable
- 6 Текла де encendido / apagado

### Opbouw ван де eierkoker Byp 2 eieren

### 1 a) Deksel встретил geïntegreerde waterdosering

- б) Geïntegreerde waterdosering
- c) Maatbeker
- 2 Handgrepen
- 3 Inzetstuk пакета eieren
- 4 Eierprikker
- 5 Verwarmingsschaal ван roestvrij Стааль
- 6 Aan / Uit-Кноп

### Opbygning æggekoger сезам 2 Aeg

### 1 a) LAG мед integreret målebæger

- б) Integreret målebæger
- c) Målebæger
- 2 Holde фл ADE
- 3 Æggeholder
- 4 NAL
- 5 Varmeskål я rustfrit Stål
- 6 Tænd / slukknap

### Konstruktion äggkokare för 2 AGG

### 1 a) Зафиксируйте МЕД integrerad vattendoserare

- б) Integrerad vattendoserare
- c) Doseringsmått
- 2 Handtag
- 3 Ägginsats
- 4 Äggpigg
- **5** Hölje я rostfritt СТАЛЬ
- 6 Полиамид / пр-Кнапп

### 2 munan keittimen Rakenne

### 1 a) Kupu, johon на integroituna

- vedenannostelija
- б) Integroitu vedenannostelija
- c) Mittakuppi
- 2 Otealue
- 3 Munateline
- 4 Munanlävistin
- 5 Jaloteräksinen vesiallas
- 6 Virtapainike

### Oppbygning пр eggekoker для 2 яйца

### 1 a) Deksel мед integrert vanndosering

- б) Integrert vanndosering
- c) Målebeger
- 2 Грипе фл ели
- 3 Eggeinnsats
- 4 NAL сезам å stikke корпус я egget мед
- 5 Oppvarmingsskål я rustfritt СТАЛЬ
- 6 Полиамид / пр-Кнапп

# MF

### Важная информация по технике безопасности

Эти приборы могут быть использованы детей старше восьми лет, а также люди
с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и
лицами, не обладающими опытом и / или не хватает знаний, если они
находятся под контролем или получили инструкции о том, как использовать
прибор безопасно и поняли результирующие риски. Дети не должны играть с
прибором.

Дети не должны чистить или поддерживать прибор, если они не старше восьми лет и находятся под контролем.

- Храните прибор и его кабель в недоступном для детей в возрасте до восьми лет.
- Не погружайте прибор в воду.
- Если соединительный кабель котла к поврежден, его необходимо заменить отдел центрального обслуживания клиентов изготовителя или аналогичным QUALI фи эд человека. Неквалифицированный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователей.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних хозяйствах и подобных средах, таких как:
  - в кухнях для работников в магазинах, в офисах и других коммерческих областях:
  - · на сельскохозяйственной собственности;
  - клиенты в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
  - в постель и завтрак учреждений.

Прибор не предназначен для чисто коммерческого использования.

- После использования прибора и принадлежностей, очистите все поверхности / части, которые вступают в контакт с пищей. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Чистка и уход».
- Всегда используйте прибор в соответствии с этими инструкциями. Неправильное использование может привести к поражению электрическим током и других опасностей.

- Внимание! Опасность ожогов! Температура доступных поверхностей может стать очень горячим. Они также остаются горячими в течение некоторого времени после того, как прибор был выключен.
- предосторожность Будьте осторожны при обращении с яйцом пронзительной булавки. Опасность получения травм!

### Перед использованием

Прочитайте инструкцию по применению тщательно. Они содержат важную информацию об использовании, безопасность и уход за прибором.

Они должны храниться в надежном месте и передаются на последующие пользователь, если это необходимо.

Соблюдайте указания по технике безопасности при использовании прибора

### Технические данные

Номинальное напряжение: 220-240 B ~ 50-60 Гц

Потребляемая мощность: 250 Вт Класс защиты: я

### Дополнительные инструкции по технике безопасности

- Подключайте прибор только к заземленной стенной розетке, которые были установлены в соответствии с правилами. Кабель и вилка должна быть сухой.
- Не тяните и не зажимать соединительный кабель поверх острых кромок. Не оставляйте оборванных и защитить его от жары и масла. Вы не должны касаться миски горячего нагрева или крышки.
- Никогда не тяните за сетевой шнур из розетки с помощью кабеля или влажными руками.
- Не ставьте прибор на горячих поверхностях, например, на конфорками или подобных областях, и не работают вблизи голой фл Эймса
- Не устанавливайте прибор на чувствительных к влаге поверхностей. Распылитель воды может привести к их повреждению.
- Внимание, прибор перегревается. Опасность ожога от побега пара. Не перемещайте прибор во время работы и не тяните за кабель питания.
- Только используйте прибор под наблюдением.
- Прекратить использование прибора и / или вытащить вилку из розетки немедленно, если:
  - кабель прибора или повреждения сетевого;
  - прибор утечки;
  - Вы подозреваете, что прибор неисправен после падения его, к примеру. В таких случаях, организовать прибор для ремонта.
- Выньте вилку из розетки:
  - если неисправности прибора во время использования;
  - · перед тем очистки и ухода;
  - после использования.
- Накипь в прибор регулярно.
- Мы не несем никакой ответственности за любой ущерб, причиненный в результате неправильного использования, неправильной эксплуатации или неправильного ремонта.
- Претензии по гарантии также исключаются в таких случаях.
- Упаковочные материалы, такие как пластиковые пакеты, должны храниться в недоступном для детей месте.

10

13

### использование

Вы можете использовать прибор для приготовления один или два яйца с максимальной точностью, и вы можете выбрать между мягким, средней твёрдостью или вкрутую яйцом. WMF KITCHENminis® два яйцеварку подходит для приготовления S-XL яйца



70 % Space savings\*

44 % Resource savings\*

30 % Energy savings\*

100 % Performance

\* По сравнению с WMF Stelio яйцеваркой.

Подтверждаются technikzuhause.de. Экономия ресурсов относится к использованию материалов и объему перевозок. Измерение экономии энергии при приготовлении 1 или 2 яйца (средняя).

### водомерного устройства

Водомерный устройство (1b) встроен в крышку (1a). Крышку со встроенным водомерного устройства (1a) изготовлена из высококачественного Tritan® и бисфенол-. Вода величина специфическая изд на водомерном устройстве (1b) ориентировочные значения для одного или двух средних яиц. Отклонения могут возникать из-за размером, время и температуру хранения яиц.

Символы для различных уровней твердости и количества яиц указаны на водомерного устройства.



Мягкие яйца

Среднетвердые яйца

Жестких яин

Если вы используете большие яйца добавить немного воды, а для меньших яйца использовать немного меньше. Если яйца слишком мягкие, добавьте еще немного воды в следующий раз. Если яйца слишком сильно, используйте немного меньше воды в следующий nas.

### Измерение кружки

В качестве альтернативы интегрированного водомерного устройства (1b), можно также использовать измерительную кружку (1c) при условии. Она расположена под крышкой (1a), и вы можете просто удалить его, а затем вернуть его на хранение.

Символы для различных уровней жесткости и количества яиц указаны на измерительном кружке.



мягкие яйца

средне-твердые яйца тверлые яйца



Диапазон является специфической ред для каждого уровня твердости и количества яиц. Для получения размера S яйца только фи LL с водой в нижней части диапазона. Для получения размера XL яйца фи LL до верхнего края соответствующего диапазона.

Отклонения могут возникать из-за размером, время и температуру хранения яиц.

### Яйцо пирсингу

Для того, чтобы предотвратить яйцо от взрыва во время приготовления пищи, используйте яйцо пирсинга (4), чтобы проткнуть нижнее яйцо. Яйцо пирсингу прикрепляются к яичной вставке (3).

## Запуск прибора

• Расслабиться кабель до требуемой длины. Вы можете завершить оставшиеся нетребуемые кабеля на основе яичного котла. Поместите прибор на сухой, скольжению и даже горизонтальной поверхности.

Убедитесь, что прибор не подключен к сети электропитания.

- Удалить крышку (1a) с интегрированным водомерного устройства. Всегда используйте зажимные поверхности (2) при обращении с крышкой (1а).
- В зависимости от количества яиц (один или два) и желаемого уровня твердости, теперь фи Л.Л. измерительный прибор воды (1b) с необходимым количеством воды. Кроме того, вы можете использовать мерную кружку (1с) при условии.
- Налейте измеренное количество воды в чашу холодной нагрева (5). Убедитесь, что вы не фи Л.Л. чаши отопления (5) с большим количеством воды, чем это специфическая ред для требуемого препарата. В противном случае вы рискуете overboiling воды.
- Поместите яйца на яйца вставки (3) и фи т покровного (1a) на приборе.
- Теперь вы можете вставить вилку в розетку.
- Нажмите кнопку включения / выключения (6), чтобы включить прибор; индикатор горит белым, чтобы указать, что устройство находится в рабочем состоянии
- После того, как яйца вареные, прибор излучает акустический сигнал. Нажмите кнопку включения / выключения (6) на приборе, чтобы выключить его, а затем выньте вилку из розетки.

Примечание: Вы можете выключить прибор снова в любое время, нажав на кнопку включения / выключения (6).

• Осторожно снимите крышку (1а). Всегда используйте зажимные поверхности (2) при обращении с крышкой (1а).

### Предупреждение: Опасность ожога от побега пара!

• Удалите яйца вставки (3) и промойте яйца под холодной водой так, чтобы они не продолжают готовить. Вы можете также использовать вставку яйца (3), чтобы служить яйца.

### система безопасности

Если яйцо котел работает случайно без воды, термостат выключает прибор выключен, чтобы защитить его от перегрева. Вы должны позволить яйцеварку остыть, прежде чем эксплуатировать его снова.

Должно ли первая неисправность термостата из-за неправильное использование, дополнительный ограничитель температуры обеспечивает належную зашиту

12

15

### Чистка и уход

### очищающий

Извлеките штепсельную вилку и дайте прибору остыть. Не погружайте прибор в воду, а очистить его влажной тряпкой с небольшим количеством жидкости для мытья посуды, а затем высушить его. Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.

Чаши нагрева (5) изготовлены из нержавеющей стали. Если пятна ржавчины появляются, однако, они являются лишь отложения, образовавшиеся на поверхности. Вы должны удалить их сразу же с помощью нержавеющей стали для чистки агента. Вставка яйца (3) и крышка со встроенным устройством для измерения воды (1a) выполнена из высококачественной Tritan® и может быть очищена в посудомоечной машиме

### удаление окалины

Накипь приводит к потерям энергии и оказывает негативное воздействие на обслуживание прибора, а также результаты приготовления пищи. Прибор выключается преждевременно, если слой накипи слишком толстый. Накипь тогда очень диф фи Культ удалить. Поэтому накипь прибор регулярно.

Мы рекомендуем использовать Cromargol®. Этот продукт является очень эффективным, продукты питания безопасными и является нейтральным вкусом и запахом. Благодаря своей специальной формуле ухода с шестью высококачественными и защитными добавками, Cromargol® также очень нежный на материалах. Обычно вы можете приобрести Cromargol® из магазина, где вы приобрели ваш прибор или от выбранного дилера. Cromargol® decalci фи эр доступна только в Германии и Австрии.

- До удаления накипи, отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Налейте половину части (50 мл) Cromargol® в нагревательной чашу (5) и оставить прибор
  стоять, пока слой накипи не отделяются от основания. Затем фи будет нагрев чаша (5) с
  холодной водопроводной водой, чтобы покрыть известковое кольцо на стене и оставить
  стоять в течение 15 минут.
- Затем вылейте и тщательно промыть холодной водопроводной водой
- Отмерьте и использовать другие средства для удаления накипи в соответствии с инструкциями изготовителя.

Не нагревать раствор во время очистки от накипи.

Внимание: гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции для удаления накипи.

### Для Великобритании используют только

- Этот продукт поставляется с 13 А штекер, соответствующую BS 1363 фи tted к сети ведут. Если вилка не
  подходит для розетки или необходимо заменить, обратите внимание на следующее. Если вилка не является
  геwireable один, вырезать его из сетевого шнура и немедленно избавиться от него. Никогда не вставляйте ее
  в розетку, так как существует очень большой риск поражения электрического тока.
- Замена вилки на сетевом шнуре должна быть сделана в соответствии со следующими инструкциями:

Предупреждение - Данный прибор должен быть заземлен! Важный: Провода в сетевом шнуре окрашены в соответствии со следующим кодом: зеленый / желтый

земной шар

синий нейтральный

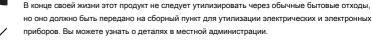
ричневый Жить

Поскольку цвета проводов в сетевом шнуре этого прибора могут не соответствовать цветовой маркировке контактов в вилке, действуйте следующим образом:

- провод, окрашенный в зеленый и желтый должен быть подключен к контакту, обозначенному буквой Е или символом заземления
   или окрашены в зеленый цвет или зеленый и желтый,
- Провод синего цвета должен быть подключен к контакту, обозначенному буквой N или окрашенной черным,
- провод, окрашенный в коричневый цвет, должен быть подключен к контакту, обозначенному буквой
   L или окрашенному в красный цвет.
- Если используются 13 А (БС 1363) вилка она должна быть фи tted с 3 предохранителем, соответствующий стандартом BS 1362 и быть АСТА утверждена. Если какой-либо другой тип штекера используется, прибор должен быть защищен предохранителем 5 либо в вилке или адаптере или на распределительном щите. Если сомневаетесь обратитесь к QUALI фи ред электрику.
- Никогда не используйте вилку, не закрывая крышку предохранителя.



Прибор соответствует требованиям европейских директив 2014/35 / EC 2014/30 / EC и 2009/125 / EC.





Возможны технические изменения

14